

Ville de Montréal
Assemblée régulière du conseil municipal

Assemblée du 25 novembre 2002

ORDRE DU JOUR CONSOLIDÉ

1 - Période de questions du public

2 - Période de questions des membres du conseil

3 - Dépôt de pétitions

4 - Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

4.001 Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif (L.Q. 2000, c. 56, annexe I-C, a. 200)

4.002 Dépôt des résolutions du comité exécutif relatives à l'octroi de subventions

5 - Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

5.001 Résolution du conseil d'arrondissement Ahuntsic/Cartierville du 8 octobre 2002 (CA02 090256) (Dossier 1021294016)

6 - Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

7- Dépôt

7.001

Finances - 1020301002

Dépôt du suivi intérimaire du rapport du vérificateur pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2001

7.002 Déclarations d'intérêts pécuniaires

7.003 Dépôt des procès-verbaux des assemblées du conseil de la Communauté métropolitaine de Montréal pour les mois de septembre et octobre 2002.

7.004 Dépôt des procès-verbaux des séances du comité exécutif de la Communauté métropolitaine de Montréal des 19 septembre, 17 octobre et 31 octobre 2002.

8 - Dépôt de rapports des commissions du conseil

10 - Ordre du jour et procès-verbal

10.001 Ordre du jour

Secrétariat général - dossier 1021731114

Adoption de l'ordre du jour du conseil municipal

10.002 Procès-verbaux

Secrétariat général - 1021731113

Approbation du procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil municipal du 28 octobre 2002

20 - Contrats

20.001

Dossier- 1021209001

Convention avec le Centre Marcel-De La Sablonnière (Le Centre Immaculée Conception) - Octroi d'un soutien financier de 1 963 077 \$ pour la rénovation et l'agrandissement du centre

Arrondissement(s) : Plateau-Mont-Royal

20.002

Dossier - 1020786039

Projet d'acte avec Gestion Framar inc. - Mainlevée finale de l'hypothèque principale, de l'hypothèque additionnelle et du droit de résolution stipulé en faveur de la Ville dans l'acte de vente d'un terrain situé au nord de la rue Coupal et à l'est de la rue Fullum - Lots 1 424 541 et 2 415 864 du cadastre du Québec.

Arrondissement(s) : Ville-Marie

20.003

Secrétariat général - 1021052024

Entente avec monsieur Donato Del Busso et Le Père du Meuble inc. - Paiement du solde de l'indemnité d'expropriation d'un terrain situé au coin de la rue Albert-Hudon et du boulevard Henri-Bourassa (lot 4-11) - Dépense de 51 550,10 \$

Arrondissement(s) : Montréal-Nord

20.004

Ressources matérielles et informatiques - 1021195006

Acte de bail - location, pour les besoins de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement Villeray / Saint-Michel / Parc-Extension, de la Fabrique de la paroisse Sainte-Cécile, de locaux situés au 215, rue De Castelnau Est (rez-de-chaussée) - 3 ans à compter du 1^{er} janvier 2001 - 11 019 pi² - loyer annuel de 19 080 \$ (1^{re} année), 20 040 \$ (2^e année) et 21 000 \$ (3^e année)

20.005

Dossier - 1021984008

Imposition d'une réserve, pour fins de stationnement et d'espaces verts, sur une partie du lot 191 du cadastre de la paroisse de Sainte-Anne, secteur Sainte-Anne-de-Bellevue

Arrondissement (s) : L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue

20.006

Développement culturel - 1020122001

Entente avec le Service de développement des ressources humaines des Premières nations de Montréal pour l'embauche de deux étudiants autochtones - Subvention de 8 583, 40 \$ - Subvention de 1 000 \$ du ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport pour la préparation et l'animation, par le Centre d'histoire de Montréal, d'ateliers sur «Montréal, ville amérindienne»

20.007

Développement économique et développement urbain - 1020498009

Actes de mainlevées concernant 18 bâtiments subventionnés dans le cadre de programmes d'aide à la rénovation résidentielle

20.008

Environnement / Voirie / Réseaux - 1021149005

Octroi d'un contrat à Multigraphe G.L. inc. - fabrication, reconstruction et installation d'au moins 17 colonnes d'affichage, modèle "Ville de Montréal" - 154 857,96 \$ (1 seul soumissionnaire)

Arrondissement(s) : Ahuntsic/Cartierville
Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Plateau Mont-Royal
Rosemont / Petite-Patrie
Sud-Ouest

20.009

Ressources humaines - 1021122012

Addenda à la convention de services professionnels intervenue avec le Groupe-conseil AON inc. - Somme additionnelle de 342 845 \$ requise pour la fourniture de services professionnels d'actuaire-conseils - gestion des régimes de retraite de la Ville, exploitation du système ADMIN 90 et tous autres services connexes et modification de la date de fin de contrat

20.010

Ressources matérielles et informatiques - 1020309009

Prêt de locaux au "Centre d'expertise sur les matières résiduelles", sis aux 2525, rue Jarry Est et 2475, rue des Regrattiers - Période du 1^{er} juin 2002 au 31 décembre 2005, (valeur locative 11 840 \$).

Arrondissement(s) : Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

20.011

Développement culturel - 1020231003

Accord de contribution avec Industrie Canada - mise à jour des postes publics dédiés à Internet dans le réseau des bibliothèques et des bureaux Accès Montréal (BAM) - 606 000 \$

20.012

Environnement / Voirie / Réseaux - 1020540002

Entente avec Hydro-Québec - réception d'un montant de 100 000 \$ pour la fourniture de fichiers de cartographie numérique du territoire de la nouvelle ville de Montréal et autorisation de la dépense afférente en mandat de services professionnels pour des travaux de mise à jour cartographique

20.013

Développement économique et développement urbain - 1020548005

Protocole d'entente entre la Ville et Old Brewery Mission (OBM) - octroi d'une contribution financière de 490 000 \$ pour la rénovation et l'agrandissement du refuge pour personnes sans-abri situé au 915, rue Clark, et pour la réalisation d'études établissant la faisabilité d'un projet d'habitation pour personnes sans-abri - «Interventions d'appoint en quartiers ciblés 2000-2003» (volet habitation)

20.014

Développement social et communautaire - 1020874004

Convention avec Old Brewery Mission (OBM) - octroi d'une contribution financière de 100 000 \$ pour l'accueil, l'hébergement, le soutien et la référence des personnes itinérantes à Montréal.

30 - Administration et finances

30.001

Finances - 1021234007

Financement par emprunt des dépenses de transition reliées au programme de départs assistés - 25 377 000 \$

30.002

Sécurité publique - 1021746001

Adoption de la politique municipale de sécurité civile de la Ville de Montréal

30.003

Dossier - 1021140004

Virement de crédits supplémentaires de 225 000 \$ pour l'enlèvement des graffitis sur le domaine privé

Arrondissement(s) : Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce
Plateau Mont-Royal
Ville-Marie

30.004

Parcs / Loisirs / Sports - 1020180010

Contribution financière de 80 100 \$ au Club aquatique Camo Montréal (natation) inc. pour l'année 2003 en conformité avec la convention en vigueur (2002-2003) - volets « Clubs sportifs » (60 765 \$) et « Élite sportive » (19 335 \$)

30.005

Parcs / Loisirs / Sports - 1022890002

Contribution financière de 59 500 \$ à Sports Montréal inc. pour l'année 2003 - volets « Clubs de vacances » et « Activités de loisirs »

30.006

Parcs / Loisirs / Sports - 1022890003

Contribution financière de 66 000 \$ au Club de plongeon Camo Montréal inc. pour l'année 2003 - volets « Clubs sportifs » (46 650 \$) et « Élite sportive » (19 350 \$)

30.007

Société d'habitation du développement de Montréal - 1020303004

Modification de la résolution CM02 0727 afin que le texte soit conforme aux conditions effectives de la marge de crédit d'exploitation consentie par la Banque de Nouvelle- Écosse.

40 - Réglementation

40 - Avis de motion et demande de dispense de lecture

40.001

dossier - 1022518005

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 545 683 \$ pour la réalisation des travaux d'aqueduc et d'égout sur l'avenue Broadway, entre les rues Sherbrooke et Cherrier, dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies / Pointe-aux-Trembles / Montréal-Est

Arrondissement (s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

40.002

Développement économique et développement urbain - 1020490005

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 62 000 000 \$ pour la réalisation des travaux reliés au Programme de renouveau urbain et villageois

40.003

_____ Ressources matérielles et informatiques - 1020516021

Avis de motion - Règlement sur la fermeture d'une partie de la rue Émilie-Du Châtelet, située à l'est de la rue Voltaire

40.004

_____ Développement économique et développement urbain - 1020578001

Avis de motion - Règlement sur les subventions à la conservation du patrimoine bâti

40.005

_____ Environnement / Voirie / Réseaux - 1020815007

Avis de motion - Règlement sur l'occupation du domaine public par certaines parties du bâtiment sis au 1190, avenue Ducharme, dans l'arrondissement Outremont

Arrondissement(s) : Outremont

40.006

_____ Environnement / Voirie / Réseaux - 1020948001

Avis de motion - Règlement autorisant l'occupation du domaine public avec des boîtes destinées à recueillir des vêtements

40.007

_____ Secrétariat général - 1020549008

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier de 2002) (02-023)

40.008

Secrétariat général - 1020510001

Avis de motion - Règlement sur la rémunération du président du Conseil interculturel de Montréal

40.009

Environnement / Voirie / Réseaux - 1020775003

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 13 500 000 \$ pour l'implantation de mesures d'apaisement de la circulation des quartiers limitrophes dans le cadre du projet de modernisation de la rue Notre-Dame

40.010

Direction générale - 1020390005

Avis de motion - Règlement intérieur particulier sur la délégation à l'arrondissement Ville-Marie d'un pouvoir réglementaire en matière de subvention (Métropolis)

Arrondissement(s) : Ville-Marie

41 - Adoption de règlements

41.001

Dossier - 1021824004

Adoption - Règlement sur la fermeture comme domaine public d'une lisière de terrain formée d'une partie des lots 875 et 875-29 du cadastre de la paroisse de Lachine, située au sud du chemin du Bord-du-Lac, à Montréal (arrondissement de Dorval/L'île Dorval)

Arrondissement(s) : Dorval/L'Île-Dorval

41.002

Dossier - 1020541032

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 3 500 000 \$ pour la réfection d'un viaduc (passage inférieur)

Arrondissement(s) : Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

41.003

Dossier - 1020991050

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 3 350 000 \$ pour l'aménagement d'un accès au secteur Praimont-Cabot et l'acquisition de terrains adjacents, dans l'arrondissement du Sud-Ouest

Arrondissement(s) : Sud-Ouest

41.004

Commission des services électriques de Montréal - 1021682022

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 320 000 \$ pour la réalisation de fouilles archéologiques sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal

41.005

Environnement / Voirie / Réseaux - 1020375010

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 4 430 000 \$ pour la réalisation des travaux de normalisation des ouvrages de production d'eau potable de l'arrondissement de Pointe-Claire

Arrondissement(s) : Pointe-Claire

41.006

Environnement / Voirie / Réseaux - 1020541038

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 200 000 \$ pour la reconstruction du mur de soutènement longeant la propriété sise au 5055, chemin de la Côte-Saint-Luc

Arrondissement(s) : Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce

41.007

Secrétariat général - 1021504001

Adoption - Règlement sur la fermeture du lot 2 691 884 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

Arrondissement(s) : Saint-Laurent

41.008

Dossier - 1021670004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 2 000 000 \$ pour la réalisation de travaux de construction et d'aménagement au parc De Mézy

Arrondissement(s) : Ahuntsic/Cartierville

41.009

Dossier - 1021984049

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 900 000 \$ pour la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égout à l'Île Mercier dans l'arrondissement de L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/ Sainte-Anne-de-Bellevue

Arrondissement(s) : L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue

41.010

Dossier - 1022431108

Adoption - Règlement modifiant le règlement intitulé «Règlement numéro 1271 décrétant le prolongement des rues Bégin et Beaulac et du boulevard Cavendish, l'ouverture des rues Émile-Bélanger et Raymond-Lasnier, au nord du boulevard Poirier; des travaux d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial, de chaussée, de trottoir, de bordure, d'éclairage, d'aménagement paysager, des travaux divers et un emprunt de 13 460 000 \$ » de l'ancienne Ville de Saint-Laurent

Arrondissement(s) : Saint-Laurent

41.011

Dossier - 1022703016

Adoption - Règlement concernant le bâtiment situé au 6935, rue Hamilton

Arrondissement(s) : Sud-Ouest

41.012

Développement économique et développement urbain - 1020602007

Adoption - Règlement sur les subventions à l'aménagement de nouveaux logements locatifs

41.013

Développement économique et développement urbain - 1022622102

Adoption - Règlement modifiant le règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil au comité exécutif (02-080)

41.014

Environnement / Voirie / Réseaux - 1020541035

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 12 500 000 \$ pour le réaménagement du rond-point du boulevard de l'Acadie

Arrondissement(s) : Ahuntsic/Cartierville
Mont-Royal
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

41.015

Environnement / Voirie / Réseaux - 1020541042

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 8 500 000 \$ pour la réfection des viaducs et des murs de soutènement de l'autoroute Décarie

41.016

Ressources matérielles et informatiques - 1020257002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 20 300 000 \$ pour des travaux visant la conservation et le développement du patrimoine immobilier de la ville (P.I.Q.)

41.017

Ressources matérielles et informatiques - 1020552016

Adoption - Règlement sur la fermeture, comme rue, de deux parties du lot 443-475 du cadastre de la paroisse de Sault-au-Récollet, circonscription foncière de Montréal, situées au nord de la rue Michel-Ange et au sud-ouest de la 17^e Avenue, à Montréal, et sur le versement dans le domaine public à des fins de parc d'une autre partie du susdit lot 443-475

Arrondissement(s) : Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

41.018

Secrétariat général - 1021300001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les commissions permanentes du conseil (02-040)

41.019

Dossier - 1020545088

Adoption - Règlement concernant le bâtiment situé au 1308, rue de la Visitation

Arrondissement(s) : Ville-Marie

41.020

Développement économique et développement urbain - 1021231009

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 8 000 000 \$ relatif au Quartier international de Montréal

42 - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

42.001

Dossier - 1022333054

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme de l'ancienne Ville de Saint-Pierre (648) / Soumettre le dossier à l'Office de consultation publique de Montréal / Délégation de pouvoirs à la greffière

Arrondissement (s) : Lachine

43 - Adoption - réglementation d'urbanisme et schéma d'aménagement

43.001

Développement économique et développement urbain - 1022829002 - 1022280073

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique et adoption du Règlement modifiant le Règlement du plan d'urbanisme de l'ancienne Ville de Saint-Laurent (no 1050) (02-194)

Arrondissement(s) : Saint-Laurent

43.002

Développement économique et développement urbain - 1021720036 - 1020964001

Dépôt du procès-verbal de consultation et adoption du Règlement modifiant le Règlement sur la construction et la transformation de bâtiments (R.R.V.M., chapitre C-9.2 de l'ancienne Ville de Montréal) (02-196)

44 - Approbation – Règlement de la Société de transport de Montréal

44.001

Secrétariat général - 1021731104

Règlement R-020 autorisant un emprunt de 2 760 000 \$ pour le financement de divers projets en immobilisation

44.002

Secrétariat général - 1021731105

Règlement R-021 modifiant le règlement CA-52 autorisant un emprunt de 5 540 000 \$ pour le financement du programme de remplacement et de remise à neuf de certains équipements fixes du métro, tel que modifié par les règlements CA-52-1, CA-52-2 et CA-52-3, afin d'augmenter à nouveau le montant total de l'emprunt à 8 970 000 \$ et d'en modifier des objets

46 - Avis d'intervention

46.001

Développement économique et développement urbain - 1022622134

Avis sur le projet de modernisation de la rue Notre-Dame soumis par le ministère des Transports du Québec

50 - Personnel / Nominations

50.001

Finances - 1021629008

Nomination du vérificateur général de la Ville à titre de vérificateur des régimes de retraite pour l'exercice financier 2002, suite aux recommandations des commissions des régimes de retraite de l'ancienne Ville de Montréal.

50.002

Dossier - 1022196005

Nomination d'un secrétaire d'arrondissement substitut

Arrondissement(s) : Verdun

50.003

Ressources humaines - 1021710008

Nomination du directeur de l'arrondissement Mont-Royal

Arrondissement(s) : Mont-Royal

50.004

Développement culturel - 1020020011

Nomination de la présidente du Conseil du patrimoine de Montréal